



## **MYNEDIAD CYHOEDDUS I DOILED AU YN NHORFAEN**

Mae llawer o bobl angen defnyddio toiled pan fyddant allan yn y gymuned ac mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen ar hyn o bryd yn darparu nifer o flociau toiledau cyhoeddus ledled y Fwrdeistref; mae yna hefyd lawer o fusnesau (megis siopau, caffis, bwytaï a thafarndai) sy'n darparu cyfleusterau i'w cwsmeriaid. Weithiau mae angen defnyddio toiled argyfwng ac mae diffyg gwybodaeth o ran lle mae cyfleusterau o'r fath i'w cael yn golygu bod rhai pobl yn aros adref neu'n cyfyngu eu gweithgareddau. Gall hyn arwain at unigedd cymdeithasol a theimlo'n unig, yn enwedig ymhlith pobl hŷn.

Gyda chyllidebau gwasanaethau cyhoeddus yn gostwng, mae cynnal a chadw toiledau cyhoeddus bob amser yn faes o bryder, ac mae'r Cyngor yn gwneud popeth a all i weithio gyda phartneriaid a pharhau i ddarparu'r cyfleusterau hyn. At hyn, mae'r Cyngor a rhai o'n partneriaid yn barod iawn i adael i aelodau'r cyhoedd ddefnyddio'r toiledau yn y lleoliadau canlynol, a fydd yn helpu pobl i deimlo'n hyderus i fynd allan, cyfarfod ffrindiau a chymryd rhan mewn bywyd lleol.

Chwiliwch am y symbol isod ar adeiladau yn Nhorfaen a ledled Cymru – mae'n golygu y gallwch bicio i mewn a defnyddio'r toiled; nid oes yn rhaid i chi ddefnyddio'r gwasanaethau sydd ar gael yn yr adeiladau hyn ond efallai y bydd angen gofyn i staff am gael mynediad. Yn y rhan fwyaf o leoedd, bydd angen i oedolion fod gyda phlant pan fyddant yn defnyddio'r toiled.



Lle bynnag y gwelwch yr arwydd hwn yng Nghymru, mae'n golygu bod croeso ichi ddefnyddio'r toiled

Wherever you see this sign in Wales, it means you are welcome to use the toilet

**Wedi eu rhestru isod mae toiledau yn Nhorfaen y mae'r perchnogion wedi dweud wrthym ni (CBST) y maent yn hapus i bobl ddod i mewn i'w defnyddio. Mae'r rhestr hefyd yn cynnwys y toiledau a ddarperir gennym ni.**

Nodwch y gall fod achlysuron, oherwydd gwaith rheoli amgylcheddol, pan fydd oriau agor wedi eu cyfyngu.

Rydym yn bwriadu ychwanegu at y rhestr hon wrth i ni adnabod busnesau ychwanegol sy'n barod i ddefnyddio eu cyfleusterau toiled, felly dewch yn ôl i gael golwg ar y rhestr yn rheolaidd. Byddwn hefyd yn diweddarau'r rhestr os cawn ein hysbysu o newidiadau yn yr oriau agor neu os bydd unrhyw eiddo'n cau yn barhaol.

**Diweddarwyd: Mehefin 2024**

<b>Blaenafon:</b>	<b>Oriau Agor</b>	<b>Cyfleusterau / Mynediad – Nodiadau</b>
<p><b>Capel Bethlehem</b> Broad Street Blaenafon NP4 9NE</p>	<p>Toiledau ar gael dim ond pan fydd yr adeilad yn cael ei ddefnyddio – oriau'n amrywio</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – nid oes angen allwedd RADAR</li> <li>• Toiled Neillryw</li> </ul>
<p><b>Amgueddfa Lo Genedlaethol Y Pwll Mawr</b> Blaenafon NP4 9XP</p>	<p>Agor bob dydd: 09:30 hyd at 17:00 Ar gau ar Ddydd Nadolig, Gŵyl San Steffan a Dydd Calan Nodyn: Mae cyfleusterau caffi ar gael</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – nid oes angen allwedd RADAR</li> <li>• Cyfleusterau Newid Babis</li> <li>• Toiled Merched</li> <li>• Toiled Dynion</li> </ul>
<p><b>Canolfan Adnoddau Blaenafon</b> Middle Coed Cae Road Blaenafon NP4 9AW</p>	<p>Llun - Gwener: 08:00 hyd at 18:30 <i>Ar gau ar Wyliau Banc a thros gyfnod y Nadolig a'r Flwyddyn Newydd.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – nid oes angen allwedd RADAR</li> <li>• Cyfleusterau Newid Babis</li> <li>• Toiled Neillryw</li> </ul>
<p><b>Canolfan Dreftadaeth y Byd Blaenafon</b> Church Road NP4 9AE</p>	<p>Llun: Ar gau Mawrth - Sul: 10:00 hyd at 17:00 <i>Ar agor ar Wyliau Banc. Ar gau dros gyfnod y Nadolig a'r Flwyddyn Newydd.</i> Nodyn: Mae cyfleusterau caffi ar gael</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – nid oes angen allwedd RADAR</li> <li>• Toiled Merched</li> <li>• Toiled Dynion</li> <li>• Cyfleusterau Newid Babis</li> </ul>

<p><b>Bloc Toiledau Lion Street</b> Lion Street Blaenafon NP4 9NH</p>	<p>Llun: 09:00 hyd at 17:00 Mawrth - Gwener: 09:00 hyd at 15:00 Ar gau ar Ddiwrnod Nadolig, Gŵyl San Steffan a Dydd Calan</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – nid oes angen allwedd RADAR</li> <li>• Cyfleusterau Newid Babis</li> <li>• Toiled Merched</li> </ul>
<p><b>Pont-y-pŵl:</b></p>	<p><b>Oriau Agor</b></p>	<p>Cyfleusterau / Mynediad – Nodiadau</p>
<p><b>Canolfan Byw'n Egnïol Bowden</b> Folly Road Trefddyn Pont-y-pŵl NP4 8JD</p>	<p>Llun - Iau: 17:00 hyd at 21:00 Ar gau ar Wyliau Banc a thros gyfnod y Nadolig a'r Flwyddyn Newydd.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – angen allweddol RADAR</li> <li>• Cyfleusterau Newid Babis</li> <li>• Toiled Merched</li> <li>• Toiled Dynion</li> </ul>
<p><b>Y ganolfan Ddinesig</b> Glantorfaen Road Pont-y-pŵl NP4 6YB</p>	<p>Llun - Gwener: 08:00 hyd at 18:00 Sadwrn: Ar gau Sul: Ar gau <i>Ddim ar agor ar Wyliau Banc</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – nid oes angen allwedd RADAR</li> </ul>
<p><b>Esso Garage</b> Rockhill Road Pont-y-pŵl NP4 8AR</p>	<p>Ar agor bob dydd: 05:00 hyd at 23:30 <i>Ar agor drwy gydol y flwyddyn gan gynnwys Diwrnod Nadolig</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – nid oes angen allwedd RADAR</li> </ul>

<p><b>Neuadd y Mileniwm Garndiffaith</b> Top Road Garndiffaith Pont-y-pŵl NP4 7LT</p>	<p>Toiledau ar gael dim ond pan fo'r adeilad yn cael ei ddefnyddio – oriau'n amrywio.</p> <p><i>Ar gau ar Wyliau Banc a thros gyfnod y Nadolig a'r Flwyddyn Newydd.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – nid oes angen allwedd RADAR</li> <li>• Cyfleusterau Newid Babis</li> <li>• Toiled Merched</li> <li>• Toiled Dynion</li> </ul>
<p><b>Bloc Toiledau Hanbury Road</b> Hanbury Road Pont-y-pŵl NP4 6JL</p>	<p>Llun - Sul: 07:30 hyd at 17:00</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Merched</li> <li>• Toiled Dynion</li> </ul> <p><i>Nodwch nad yw'r cyfleusterau hyn yn cynnig toiled hygyrch. Mae toiledau hygyrch yn agos iawn at y safle, yn Llyfrgell Pont-y-pŵl a'r Ganolfan Ddinesig.</i></p>
<p><b>Canolfan Byw'n Egnïol Pont-y-pŵl</b> Parc Pont-y-pŵl Pont-y-pŵl NP4 8AT</p>	<p>Llun - Gwener: 06:00 hyd at 22:30 Sadwrn: 06:00 hyd at 19:00 Sul: 07:00 hyd at 20:30</p> <p><i>Ar gau ar Ddiwrnod Nadolig, Gŵyl San Steffan a Dydd Calan.</i> <i>Efallai y bydd yr oriau agor wedi eu cyfyngu ar Wyliau Banc.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – nid oes angen allwedd RADAR</li> <li>• Cyfleusterau Newid Babis</li> <li>• Toiled Merched</li> <li>• Toiled Dynion</li> </ul> <p>Mae cyfleusterau caffi ar gael</p>
<p><b>Marchnad Dan Do Ponty-pŵl</b> Pont-y-pŵl NP4 6JW</p>	<p>Llun: 08:00 hyd at 14:00 Mawrth - Gwener: 08:00 hyd at 17:00 Sadwrn: 08:00 hyd at 16:00 Sul: Ar gau</p> <p><i>Ar gau ar rai Gwyliu Banc</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – angen allwedd RADAR</li> <li>• Cyfleusterau Newid Babis</li> <li>• Toiled Merched</li> <li>• Toiled Dynion</li> </ul>

<p><b>Llyfrgell Pont-y-pŵl</b> Hanbury Road Pont-y-pŵl NP4 6JL</p>	<p>Llun: Ar gau Mawrth: 09:30 hyd at 19:00 Mercher: 09:30 hyd at 17:30 Iau: 09:30 hyd at 19:00 Gwener: 09:30 hyd at 17:30 Sadwrn: 09:00 hyd at 16:00 Sul: Ar gau</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – nid oes angen allwedd RADAR</li> <li>• Cyfleusterau Newid Babis</li> </ul>
<p><b>Bloc Toiledau Parc Ponty-pŵl</b> (islaw'r cae rygbi) Pont-y-pŵl NP4 8AT</p>	<p>Ar agor yn ddyddiol: 07:30 hyd at 17:00</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Merched</li> <li>• Toiled Dynion</li> </ul> <p>Nodwch nad yw'r cyfleusterau hyn yn cynnig toiled hygyrch. Mae toiled hygyrch a chyfleusterau Newid Babis i'w cael gerllaw yng Nghanolfan Byw'n Egnïol Pont -y-pŵl (gweler uchod am yr oriau agor yn y lleoliad hwn)</p>
<p><b>Shell Garage</b> Folly Hyd atwer Service Station, Cylchfan yr A4042 Pont-y-pŵl NP4 0XB</p>	<p>Ar agor 24 awr, 7 diwrnod yr wythnos Ar agor drwy gydol y flwyddyn gan gynnwys Diwrnod Nadolig</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – nid oes angen allwedd RADAR</li> <li>• Toiled Merched</li> <li>• Toiled Dynion</li> </ul>
<p><b>Canolfan Dysgu Oedolion The Settlement</b> Trosnant Street Pont-y-pŵl NP4 8AT</p>	<p>Llun - Iau: 08:30 hyd at 21:00 Gwener: 08:30 hyd at 16:00 Sadwrn: Ar gau Sul: Ar gau Ar gau ar Wyliau Banc a thros gyfnod y Nadolig</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – nid oes angen allwedd RADAR</li> <li>• Toiled Merched</li> <li>• Toiled Dynion</li> </ul>

	a'r Flwyddyn Newydd.	
<b>Canolfan Adnoddau Tŷ Nant Ddu</b> Hospital Road, Pontnewynydd Pont-y-pŵl NP4 8LE	Llun - Gwener: 09:00 hyd at 16:30 Sadwrn: Ar gau Sul: Ar gau Ar gau ar Wyliau Banc a thros gyfnod y Nadolig a'r Flwyddyn Newydd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – nid oes angen allwedd RADAR</li> <li>• Toiled Neillryw</li> </ul>

<b>Cwmbrân:</b>	<b>Oriau Agor</b>	<b>Cyfleusterau / Mynediad – Nodiadau</b>
<b>Bloc Toiledau Llyn Cychod</b> Llanfrechfa Way Llanyrafon Cwmbrân NP44 8HT	Ar agor bob dydd: 08:00 hyd at 20:00 (Ebrill - Medi) Ar agor bob dydd: 08:00 hyd at 16:30 (Hydref - Mawrth) <i>Ar gau Diwrnod Nadolig, Gŵyl San Steffan a Dydd Calan</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – angen allwedd RADAR</li> <li>• Cyfleusterau Newid Babis</li> <li>• Toiled Merched</li> <li>• Toiled Dynion</li> </ul>
<b>Gorsaf Fysus</b> Gwent Square Glyndwr Road Cwmbrân NP44 1QS	Llun - Sadwrn: 09:00 hyd at 17:30 Sul: 10:00 hyd at 16:00 <i>Ar gau ar Ddiwrnod Nadolig</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – angen allwedd RADAR</li> <li>• Cyfleusterau Newid Babis (yn Nhoiled y Merched yn unig)</li> <li>• Toiled Merched</li> <li>• Toiled Dynion</li> </ul> Efallai y bydd achlysuron, oherwydd gwaith rheoli

		amgylcheddol, pan fydd oriau agor wedi eu cyfyngu.
<b>Canolfan Addysg Gymunedol Croesyceiliog</b> The Highway Croesyceiliog Cwmbrân NP44 2HF	Llun - Iau: 08:30 hyd at 21:00 Gwener: 08:30 hyd at 16:00 Sadwrn: Ar gau Sul: Ar gau <i>Ar gau ar Wyliau Banc a thros gyfnod y Nadolig a'r Flwyddyn Newydd.</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – nid oes angen allwedd RADAR</li> <li>• Cyfleusterau Newid Babis</li> <li>• Toiled Merched</li> <li>• Toiled Dynion</li> </ul>
<b>Canolfan Cwmbrân</b> Monmouth Square Cwmbrân NP44 1PX	Llun - Sadwrn: 09:00 hyd at 17:30 Sul: Ar gau	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – angen allwedd RADAR</li> <li>• Cyfleusterau Newid Babis</li> <li>• Toiled Merched</li> <li>• Toiled Dynion</li> </ul> <i>Efallai y bydd achlysuron, oherwydd gwaith rheoli amgylcheddol, pan fydd oriau agor wedi eu cyfyngu.</i>
<b>Llyfrgell Cwmbrân</b> Gwent Square Canol Tref Cwmbrân Cwmbrân NP44 1XQ	Llun: 09:30 hyd at 17:30 Mawrth: 09:30 hyd at 17:30 Mercher: Ar gau Iau: 08:45 hyd at 19:00 Gwener: 08:45 hyd at 18:00 Sadwrn: 08:45 hyd at 16:00 Sul: Ar gau <i>Ar gau ar Wyliau Banc a thros gyfnod y Nadolig a'r Flwyddyn Newydd.</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – angen allwedd RADAR</li> <li>• Cyfleusterau Newid Babis</li> <li>• Toiled Merched</li> <li>• Toiled Dynion</li> </ul>



<p><b>Stadiwm Cwibrân</b> Henllys Way Cwibrân NP44 3YS</p>	<p>Llun - Gwener: 06:00 hyd at 22:30 Sadwrn: 07:00 hyd at 19:30 Sul 07:00 hyd at 20:30 <i>Ar gau ar Ddiwrnod Nadolig, Gŵyl San Steffan a Dydd Calan. Efallai y bydd oriau agor wedi eu cyfyngu ar Wyliau Banc</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – nid oes angen allwedd RADAR</li> <li>• Cyfleusterau Newid Babis</li> <li>• Toiled Merched</li> <li>• Toiled Dynion</li> </ul>
<p><b>Canolfan Hamdden Fairwater</b> Tŷ Gwyn Way Cwibrân NP44 4YZ</p>	<p>Llun - Iau: 15:30 hyd at 22:00 Gwener: 15:30 hyd at 20:30 Sadwrn: 06:30 hyd at 17:30 Sul: 09:30 hyd at 13:30 <i>Ar gau ar Wyliau Banc a thros gyfnod y Nadolig a'r Flwyddyn Newydd.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – nid oes angen allwedd RADAR</li> <li>• Cyfleusterau Newid Babis</li> <li>• Toiled Merched</li> <li>• Toiled Dynion</li> </ul>
<p><b>Fferm Gymunedol Greenmeadow</b> Greenforge Way Cwibrân NP44 5AJ</p>	<p>Ar gau ar gyfer ailddatblygu</p>	
<p><b>Mynwent Llwyncelyn</b> Hollybush Way, Cwibrân NP44 7PF</p>	<p>Ar agor bob dydd: 08:00 – 16:00 <i>Ar gau Diwrnod Nadolig, Gŵyl San Steffan a Dydd Calan</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – angen allwedd RADAR</li> <li>• Toiled Merched</li> <li>• Toiled Dynion</li> </ul>
<p><b>Pentre Marchnad</b> 34 The Mall Cwibrân NP44 1PX</p>	<p>Llun - Sadwrn: 09:00 hyd at 17:30 Sul: Ar gau</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – angen allwedd RADAR</li> </ul>

<p><b>Millington's Café and Coffee Lounge</b> 26 The Parade Cwmbrân Centre Cwmbrân NP44 1PT</p>	<p>Llun - Sadwrn: 08:00 hyd at 16:00 <i>Ar gau ar Wyliau Banc a thros gyfnod y Nadolig a'r Flwyddyn Newydd.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cyfleusterau Newid Babis</li> <li>• Toiled Neillryw</li> </ul>
<p><b>Canolfan Addysg Oedolion yr Orsaf Bŵer</b> Blenheim Road St Dials Cwmbrân NP44 4SY</p>	<p>Llun - Iau: 08:30 hyd at 21:00 Gwener 08:30 hyd at 16:00 Sadwrn: Ar gau Sul: Ar gau <i>Ar gau ar Wyliau Banc a thros gyfnod y Nadolig a'r Flwyddyn Newydd</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – nid oes angen allwedd RADAR</li> <li>• Toiled Neillryw</li> </ul>
<p><b>Shell Garage</b> Henllys Way Cwmbrân NP44 3JA</p>	<p>Ar agor 24 awr, 7 diwrnod yr wythnos Ar gau ar Ddiwrnod Nadolig</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – nid oes angen allwedd RADAR</li> </ul>
<p><b>Ystafelloedd Newid South Fields</b> Llanyrafon Cwmbrân NP44 8HT</p>	<p>Ar agor bob dydd: 07:45 hyd at 17:00 <i>Ar gau ar Ddiwrnod Nadolig, Gŵyl San Steffan a Dydd Calan</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toiled Hygyrch – nid oes angen allwedd RADAR</li> <li>• Toiled Merched</li> <li>• Toiled Dynion</li> </ul>
<p><b>Canolfan Chwaraeon a Chymdeithasol Woodland Road</b> Croesyceiliog Cwmbrân</p>	<p>Ar gau ar gyfer ailddatblygu</p>	

NP44 2DZ		
----------	--	--